



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 13920-9:2004

01-januar-2004

Aluminij in aluminijeve zlitine – Odpadni aluminij – 9. del: Odpadek iz separacijskega procesa drobljenih-sekanih neželeznih materialov

Aluminium and aluminium alloys - Scrap - Part 9: Scrap from aluminium separation processes of non-ferrous shredded materials

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Schrott - Teil 9: Schrott aus Aluminiumseparationsverfahren von geschredderten Nichteisenmaterialien

Aluminium et alliages d'aluminium - Scrap (matieres premieres pour recyclage) - Partie 9: Scrap d'aluminium provenant des procédés de séparation des résidus non-ferreux de broyage

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7bf62685-e901-4731-8e46-ad79dcbeeb7a/sist-en-13920-9-2004>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13920-9:2003

ICS:

13.030.50	Recikliranje	Recycling
77.120.10	Aluminij in aluminijeve zlitine	Aluminium and aluminium alloys

SIST EN 13920-9:2004

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13920-9:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7bf62685-e901-4731-8e46-ad79dcbeeb7a/sist-en-13920-9-2004>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13920-9

April 2003

ICS 13.030.50; 77.120.10

English version

Aluminium and aluminium alloys - Scrap - Part 9: Scrap from aluminium separation processes of non-ferrous shredded materials

Aluminium et alliages d'aluminium - Scrap (matières premières pour recyclage) - Partie 9: Scrap d'aluminium provenant des procédés de séparation des résidus non-ferreux de broyage

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Schrott - Teil 9: Schrott aus Aluminiumseparationsverfahren von geschredderten Nichteisenmaterialien

This European Standard was approved by CEN on 28 February 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions.....	4
4 Ordering information	4
5 Requirements	5
5.1 General.....	5
5.2 Characteristics	5
5.3 Chemical composition.....	5
5.4 Metal yield.....	5
6 Classification procedure, treatment of non-conformities and arbitration	5
Bibliography	6

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13920-9:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7bf62685-e901-4731-8e46-ad79dcbeeb7a/sist-en-13920-9-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7bf62685-e901-4731-8e46-ad79dcbeeb7a/sist-en-13920-9-2004>

Foreword

This document (EN 13920-9:2003) has been prepared by Technical Committee CEN /TC 132, "Aluminium and aluminium alloys", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2003.

Within its programme of work, Technical Committee CEN/TC 132 has entrusted CEN/TC132/WG 20 "Scrap" to prepare the following standard.

EN 13920 comprises the following parts under the general title "*Aluminium and aluminium alloys — Scrap*" :

- *Part 1: General requirements, sampling and tests*
- *Part 2: Unalloyed aluminium scrap*
- *Part 3: Wire and cable scrap*
- *Part 4: Scrap consisting of one single wrought alloy*
- *Part 5: Scrap consisting of two or more wrought alloys of the same series*
- *Part 6: Scrap consisting of two or more wrought alloys*
- *Part 7: Scrap consisting of castings*
- *Part 8: Scrap consisting of non-ferrous materials from shredding processes destined to aluminium separation processes*
- *Part 9: Scrap from aluminium separation processes of non-ferrous shredded materials*
- *Part 10: Scrap consisting of used aluminium beverage cans*
- *Part 11: Scrap consisting of aluminium-copper radiators*
- *Part 12: Turnings consisting of one single alloy*
- *Part 13: Mixed turnings consisting of two or more alloys*
- *Part 14: Scrap from post-consumer aluminium packagings*
- *Part 15: Decoated aluminium scrap from post-consumer aluminium packagings*
- *Part 16: Scrap consisting of skimmings, drosses, spills and metallics*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

EN 13920-9:2003 (E)

1 Scope

This European Standard specifies the characteristics, chemical composition and metal yield of the aluminium scrap fraction obtained by flotation or other separation processes of non-ferrous shredded materials. It applies to scrap consisting mainly of aluminium castings, but also containing aluminium scrap from wrought products.

EXAMPLE The aluminium fraction as obtained by flotation of the material specified in EN 13920-8.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

prEN 12258-3:2000, *Aluminium and aluminium alloys — Terms and definitions — Part 3: Scrap*.

EN 13920-1:2003, *Aluminium and aluminium alloys — Scrap — Part 1: General requirements, sampling and tests*.

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in prEN 12258-3:2000 and EN 13920-1:2003 apply.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

4 Ordering information

[SIST EN 13920-9:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7bf62685-e901-4731-8e46-ad79dcbeeb7a/sist-en-13920-9-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7bf62685-e901-4731-8e46-ad79dcbeeb7a/sist-en-13920-9-2004>

The ordering information shall include:

- the number of this European Standard (EN 13920-9);
- the scrap category (scrap from aluminium separation processes of non-ferrous shredded materials);
- the gross mass of the consignment;
- the definition of the beginning and end of the period during which the scrap shall be delivered;
- any characteristics deviating from those specified under 5.1, for example size of pieces, presence of foreign material.

The ordering information should include:

- information about the origin of the scrap;
- any information about size and surface condition of the pieces, whenever meaningful.

5 Requirements

5.1 General

In addition to the requirements specified in EN 13920-1, the requirements given in 5.2, 5.3 and 5.4 shall be met.

If the scrap does not meet all these requirements, the supplier shall notify the deviating characteristics to the purchaser and shall obtain his agreement before shipment.

5.2 Characteristics

The scrap shall consist of pieces not smaller than 10 mm and not exceeding 200 mm. The sum of the percentages of oil, grease and other non-metallic materials in the scrap shall not exceed 2 % (mass fraction). The scrap shall be free from metallic foreign materials.

5.3 Chemical composition

If not otherwise agreed, the scrap, after melting, shall have a chemical composition as shown in Table 1.

Table 1 — Chemical composition

Composition in percent (mass fraction)

Si	Fe	Cu	Mn	Mg	Ni	Zn	Ti	Pb	Sn	others each	Al ^a
max.	max.	max.	max.	max.	max.	max.	max.	max.	max.	max.	min.
9,0	1,1	3,5	0,50	0,50	0,30	1,2	0,15	0,20	0,10	0,15	remainder

^a The aluminium content is the difference between 100 % and the total of all the other elements present with values no less than 0,010 % rounded to the second decimal (before the calculation is made).

5.4 Metal yield

The metal yield of scrap pertaining to this standard as determined in accordance with EN 13920-1 shall be ≥ 90 %.

6 Classification procedure, treatment of non-conformities and arbitration

The classification procedure which includes sampling and tests, the treatment of non-conformities and arbitration shall be in accordance with EN 13920-1, as appropriate.

EN 13920-9:2003 (E)

Bibliography

EN 13920-8, *Aluminium and aluminium alloys — Scrap — Part 8: Scrap consisting of non-ferrous materials from shredding processes destined to aluminium separation processes.*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13920-9:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7bf62685-e901-4731-8e46-ad79dcbeeb7a/sist-en-13920-9-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7bf62685-e901-4731-8e46-ad79dcbeeb7a/sist-en-13920-9-2004>